

MONTREAL

Les classes trop bruyantes *Page 3*

La fermeture d'une bibliothèque suscite la grogne *Page 3*

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 28 AVRIL 2003

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

RIMA ELKOURI

relkouri@lapresse.ca



Une bédé sur le balcon

Le SRAS fait une énième victime à Toronto, le virus du Nil est de retour, Bagdad pleure encore des morts... Et moi, qu'est-ce que je fais ? Je lis une bande dessinée de Jimmy Beaulieu sur le balcon.

Un ami me l'a prêtée. Il va chez Fichtre ! comme d'autres vont à la messe. Vous connaissez peut-être. C'est une toute petite librairie du Plateau, discrète comme une souris, nichée à l'angle des rues de Bien-ville et Rivard. On y vend des bédés. Un univers auquel je ne connaissais pas grand-chose avant que des amis bédéphiles ne me prêtent quelques-unes de leurs trouvailles.

Ainsi ai-je eu le bonheur de découvrir Joe Sacco, entre autres. Pas le joueur de hockey, mais le journaliste et illustrateur qui a remporté l'American Book Award pour *Palestine, une nation occupée*. Un remarquable reportage en bande dessinée qui, même s'il date de quelques années, réussit à expliquer le conflit israélo-palestinien mieux que bien des essais.

La bédé qu'on m'a refilée cette fois-ci est sans prétention aucune. Ça ne fait même pas 20 pages. Ça s'appelle *Ce que je peux*. L'auteur Jimmy Beaulieu, lui-même libraire chez Fichtre !, n'y raconte pas grand-chose. Il parle de l'air du temps. Des petites choses de la vie. De la vaisselle qu'il faut laver, de la vingtaine qui s'achève. Des campagnes électorales et de leurs « gentillesse grossièrement intéressées ». « Il y a quelques années, le député de Montmorency est venu serrer des mains à l'enterrement de mon grand-père en pleine campagne électorale. Bravo ! »

Il dit qu'il a de la difficulté à trouver la vie moche quand il dessine des filles. Alors il en dessine plein. Elles sont belles, grandes, élancées et c'est sans doute un peu pour elles que mon ami achète ses bédés.

Il parle du bonheur qu'il a à préparer un souper avec sa blonde, à lui dire « bonne nuit ». « C'est drôle, d'habitude, j'trouve que c'est une grande preuve d'imbécillité d'appeler tout ça des « petits bonheurs », parce qu'il n'y a pas vraiment de bonheur plus immense que de dire bonne nuit à sa blonde, écrit-il. Rien de plus grossier que l'amalgame des plaisirs quotidiens. Des instants volés. Je plains les abrutis qui pensent le contraire. Mais dans le contexte actuel, ces bonheurs sont devenus bien petits. »

Et puis, tout en continuant à dessiner à l'encre noire des filles qui se tortillent, il parle de choses plus graves. De la guerre en Irak. « Des femmes, des enfants et des civils crèvent. Il y a des « bavures » militaires. OUPS ! » Il parle d'antiaméricanisme. « Ici, on n'a pas le discernement de détester ceux qui le méritent, et on déteste tous les Américains en bloc, le racisme n'est pas moins laid quand il s'applique aux peuples forts. » Il dit que, malgré tout, il faut savoir penser à autre chose, faire ce qui est à notre portée. Faire ce qu'on peut.

Le SRAS fait une énième victime à Toronto, le virus du Nil est de retour, Bagdad pleure encore des morts... Et moi, qu'est-ce que je fais ? Je lis une bédé de Jimmy Beaulieu sur le balcon et je trouve qu'il a bien raison. Mais comme je ne sais pas dessiner des filles et pas même des garçons, je me contente de lire en me disant, malgré tout, vivement le printemps, vivement les grands bonheurs même s'ils sont devenus tout petits.

■ ■ ■

DANS LA CATÉGORIE plutôt florissante des questions étranges qui m'ont été envoyées par l'entremise de la rubrique de Cyberpresse « Le chroniqueur vous répond », je me permets de partager celle-ci avec vous : « J'ai dans ma cour arrière dans un endroit semi-ombragé un saule arctique planté depuis plus de dix ans (sinon vingt, car j'ai acheté la maison en 1995) sans avoir été taillé. J'aimerais le tailler pour en modifier la forme et limiter le branchage. Quand et comment le tailler ? » me demande une lectrice.

Ce n'est pas pour me vanter, mais je dois vous dire que j'ai chez moi une cour en asphalte, trois plantes agonisantes et un parasol en guise d'arbre... Vous ne pouviez pas mieux tomber.



Photo MARTIN TREMBLAY, La Presse

Joyeuse propreté

Le soleil était au rendez-vous hier à Montréal pour clôturer le Jour de la Terre. Plusieurs activités ont eu lieu pour souligner l'événement un peu partout dans la province, dont des portes ouvertes aux usines de filtration et d'épuration des eaux. À Montréal, quelque 120 personnes ont participé au huitième Rallye Propreté organisé par le YMCA dans les rues du centre-ville. Des équipes de bénévoles ont balayé et ramassé les déchets et détritres dans un quadrilatère défini entre les rues Guy et Bleury et les boulevards René-Lévesque et de Maisonneuve.

| L'AN UN DE MONTRÉAL |

Pas d'états financiers avant la mi-juin

SÉBASTIEN RODRIGUE

Les fonctionnaires de la Ville de Montréal n'ont pas pu terminer à temps les premiers états financiers de la nouvelle ville, ce qui oblige l'administration à demander au ministère des Affaires municipales et de la Métropole (MAMM) un délai exceptionnel jusqu'au mois de juin.

En janvier dernier, le comité exécutif avait accordé au service des finances le délai supplémentaire d'un mois prévu dans la charte de la ville. En principe, les états financiers doivent être remis avant le 31 mars et être présentés à la séance du conseil municipal suivante.

Mais après un premier report jusqu'au 30 avril, les états financiers ne seront soumis au conseil municipal que le 16 juin, a appris *La Presse*. Toutes les autres villes fusionnées, à l'exception de Gatineau, sont aussi en retard. Longueuil, par exemple, les remettra en juillet prochain. Ces villes dépassent les délais autorisés par la Loi des cités et villes et elles doivent maintenant convenir d'une « date limite et ultime » avec le Ministère, qui promet d'être compréhensif.

À Montréal comme à Longueuil, l'incompatibilité des nombreux systèmes informatiques expliquerait ce retard. « Le travail ne cesse de progresser, mais le rythme n'est pas aussi rapide que prévu », dit Marcel Chouinard, du service des finances de la Ville de Montréal.

Dans une lettre envoyée au Ministère à

la fin janvier, le directeur général adjoint aux finances et trésorier de la Ville de Montréal, André Delisle, écrit que « le fait que, pendant tout l'exercice financier terminé le 31 décembre 2002, les transactions financières de la Ville de Montréal se sont comptabilisées dans 20 systèmes financiers indépendants, a contribué à accroître la complexité ».

Le ministère des Affaires municipales consulte ces états financiers pour verser des paiements de transfert ainsi que la retenue de 10 % des compensations de taxes pour des édifices appartenant au gouvernement. Aucune pénalité n'est toutefois prévue lorsqu'une ville outrepassé les délais prescrits par la loi.

Selon Sammy Forcillo, directeur du bureau du président du comité exécutif, ce nouveau retard n'a rien d'inquiétant et n'aura aucune conséquence sur l'administration de la ville ou encore sur les paiements de transfert. « À mon avis, il ne devrait pas y avoir de conséquences parce que les protocoles sont signés et les montants sont à recevoir selon les engagements pris », dit-il.

Il soutient que de nombreuses informations sont déjà disponibles, comme la dette, qui passera de 5,9 à 5,7 milliards en 2002, et les surplus budgétaires, qui seront d'au moins 70 millions. Le chef de l'opposition, Martin Lemay, est plutôt d'avis contraire et considère qu'il s'agit là d'un manque de transparence. « Ça empêche les élus de faire leur travail, de bien voir la situation de la Ville. Ça empêche aussi les services municipaux et le vérificateur de faire leur travail. Je me demande bien pourquoi c'est remis pour une deuxième fois et pourquoi ils ne l'ont pas vu venir, c'est le même matériel informatique que l'année dernière », se questionne-t-il.

Au ministère des Affaires municipales et de la Métropole, on se fait rassurant en disant que le retard de Montréal n'a rien de « dramatique ». « Au 17 avril, 75 % des municipalités locales avaient transmis leurs états financiers au Ministère, soit une meilleure performance que l'année dernière », précise Jean Cloutier, coordonnateur des relations avec les médias au Ministère.

Ce nouveau délai retardera néanmoins le travail du vérificateur général de la Ville, qui déposera son rapport en juin seulement.

Pour éviter la répétition de ce genre de situation, il est question de doter la Ville d'un système informatique uniformisé pour gérer ses finances. La Ville de Gatineau a eu la main heureuse en harmonisant ses systèmes informatiques comptables dès 2002, et ses états financiers sont terminés depuis deux semaines déjà.

Les états financiers prévus en juin rendront compte des finances montréalaises pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2002. Ce document servira à faire le point sur les finances, les revenus, les dépenses et les dettes de la Ville. C'est à ce moment qu'on apprendra, entre autres choses, le montant des surplus budgétaires. Les agences de notification de crédits utilisent aussi ce rapport pour évaluer la cote de crédit de la Ville, habituellement à chaque automne.

La Ville avait connu des retards l'année dernière parce que les anciennes villes de banlieue n'avaient pas respecté leur échéancier. L'administration Tremblay-Champino avait alors prétexté que les états financiers étaient plus complexes en raison de la « fermeture des villes ». Les états financiers avaient finalement été présentés à la fin d'avril.

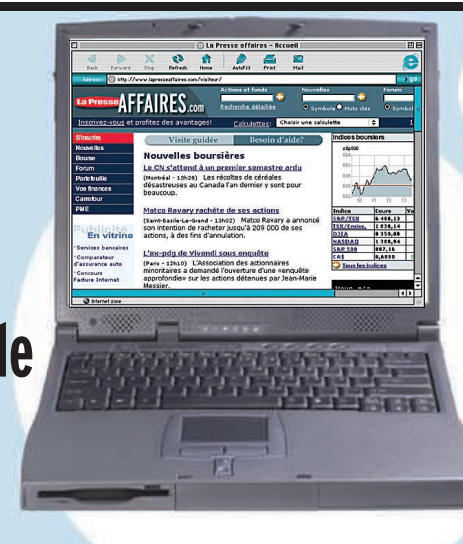


CONCOURS

LE MONDE DU TRAVAIL

Gagnez

cet ordinateur portable de marque **acer**.



La Presse Tous les détails du concours dans le cahier spécial LE MONDE DU TRAVAIL, mercredi.

3133378A

TÊTES D'AFFICHE

LA FONDATION de l'hôpital Reine-Élisabeth de Montréal (FHRE) vient de faire don de 3,8 millions de dollars à la Fondation du Grand Montréal. Il s'agit du plus important don fait à cette fondation communautaire créée il y a deux ans par les fondations de Centraide, du YMCA, Red Feather et des Services communautaires catholiques, qui ont fourni une première mise de fonds de 20 millions. D'autres donateurs se sont ajoutés aux membres fondateurs, dont la Fondation Lucie et André Chagnon, et la Fondation de la famille J.W. McConnell, le fonds de dotation comptant maintenant 30 millions. Ces fonds sont destinés à la promotion de la philanthropie et au soutien d'organismes caritatifs. Par ailleurs, le don de la Fondation de l'hôpital Reine-Élisabeth est spécifiquement destiné à soutenir le réseau des hôpitaux de l'Université McGill. Ce don fait suite à la fermeture de l'hôpital Reine-Élisabeth, en 1996, l'édifice ayant été transformé pour y installer le complexe de santé Reine-Élisabeth. La FHRE, qui disposait alors d'actifs de 5,7 millions, a contribué pour plus de 3 millions à l'établissement du complexe de santé Reine-Élisabeth, en plus de remettre 1,5 million pour la création d'une chaire en anesthésie pédiatrique à la faculté de médecine de l'Université McGill et d'injecter 2 millions dans le programme communautaire de lutte contre le cancer de l'hôpital St. Mary's. Enfin, la FHRE ayant été regroupée à la Fondation de l'hôpital St. Mary's, on a encore redirigé 403 000 \$ de fonds dans cette dernière fondation.

LES SERVICES communautaires du complexe de santé Reine-Élisabeth (2100, avenue Marlowe, Montréal) viennent de recevoir une contribution de 34 000 \$ de la Banque Royale, dans le cadre de sa campagne de souscription de 3,4 millions pour l'acquisition d'équipements médicaux. Le don de la Banque Royale a été présenté par Dominique Boies (vice-président aux services financiers personnels) et Catherine Parsy-Deschamps (directrice de marché pour entreprises commerciales) aux coprésidents de la campagne, Sheila Goldbloom et le Dr Victor Goldbloom, qui étaient accompagnés de la directrice de l'établissement de santé, Irene Tschernomor. Mis sur pied au lendemain de la fermeture de l'hôpital Reine-Élisabeth, le complexe de santé Reine-Élisabeth « offre une gamme plus élargie de services sous un même toit qu'un CLSC ou qu'une clinique privée », souligne le communiqué de presse des Services communautaires du complexe de santé Reine-Élisabeth. Renseignements : (514) 485-5023.



Dominique Boies

LE FONDS de dépannage du Nord-Ouest de Montréal, lauréat pour la région de Montréal du prix Hommage bénévolat-Québec 2003, célébrera cet honneur avec ses bénévoles, au lendemain de la remise officielle du prix à l'Assemblée nationale (le 30 avril), une réception destinée aux collaborateurs de l'organisme devant leur être offerte le jeudi 1^{er} mai, à compter de 17 h, au Centre civique de Dollard-des-Ormeaux (12001, rue de Salaberry). Soutenu par Centraide, ce fonds de dépannage offre nourriture, vêtements et mobilier aux personnes démunies, et gère un magasin de meubles et d'articles ménagers, un comptoir alimentaire et deux friperies. Fondé en 1966, l'organisme qui vient en aide aux personnes défavorisées de l'ouest de l'île de Montréal offre également une large gamme de services communautaires (atelier de couture, clinique d'impôt, cuisines collectives, etc.). Renseignements : (514) 683-0456, www.westisland.com/fdnom.



Sarah Cook

L'ENCAN qui a suivi la tenue d'une exposition de chapeaux anciens ou ayant appartenu à des personnalités a permis au fonds Sarah Cook de l'Institut des cœurs contre le cancer, pour enfants, de dépasser son objectif (70 000 \$) et d'amasser 82 000 \$. La majorité des fonds sera affectée à la remise en état du service d'oncologie de l'Hôpital de Montréal pour enfants et au nouveau Centre de traitement des jeunes adultes de l'hôpital Royal Victoria. Créé par les parents de Sarah Cook, 9 ans, traitée à l'Hôpital de Montréal pour enfants pour un cancer rare, le fonds Sarah Cook avait déjà amassé 325 000 \$ pour l'Hôpital de Montréal pour enfants. Renseignements : (514) 934-4846.

LES DEUX CENTRES montréalais de recherche universitaire sur le

cancer (Centre de recherche sur le cancer de l'Université McGill, et Institut du cancer de Montréal, de l'Université de Montréal) peuvent compter sur le milieu des affaires pour contribuer à leur financement grâce au Défi corporatif Canderel, une activité de financement qui a permis à ce jour de verser 4 millions de dollars aux deux centres de recherche sur le cancer. L'activité se présente sous la forme d'une course amicale costumée qui met aux prises des équipes d'entreprises logeant dans le centre-ville. La course-défilé se tiendra cette année le 2 mai, comme toujours dans les rues du centre-ville, mais cette fois-ci autour du square Dorchester. Les personnes qui travaillent dans le centre-ville sont invitées à assister à l'événement haut en couleur qui se tient à l'heure du lunch.

LA SOIRÉE-bénéfice annuelle de la Fondation Marie-Vincent (enfants victimes de violence et de négligence), mettant en vedette Gregory Charles, aura lieu le mardi 6 mai, au Monument national. L'événement est placé sous la présidence d'honneur d'Alain Bouchard, président et chef de la direction d'Alimentation Couche-tard. Coût : 150 \$. Renseignements : (514) 362-6226, www.marie-vincent.org. Les fonds amassés sont destinés en bonne partie à une campagne d'information sur le syndrome du bébé secoué. Une enquête réalisée par la fondation révèle en effet une méconnaissance de cette problématique associée à la faible tolérance que manifesteraient les Québécois face aux pleurs de bébés (pour 61 % des répondants, le seuil de tolérance serait de 30 minutes). Or, une série de facteurs socioéconomiques augmentaient le stress de la vie, plus particulièrement en milieu urbain, source d'une plus grande intolérance et d'une croissance des cas de violence faite aux enfants. C'est ce que craint le Dr Gilles Fortin, neurologue et psychiatre à l'hôpital Sainte-Justine, appelé à commenter en conférence de presse le sondage sur le syndrome du bébé secoué. Lorsque le geste est posé brutalement, il peut engendrer de graves lésions au cerveau de l'enfant secoué.

LA DIVISION des produits biologiques de Bayer a profité de la tenue de la Journée internationale de l'hémophilie, le 17 avril, pour remettre un don de 40 000 \$ à la Fédération mondiale de l'hémophilie et souligner ainsi le 40^e anniversaire de cet organisme. Signalons par ailleurs que la Société canadienne de l'hémophilie célèbre pour sa part ses 50 ans d'existence cette année et que l'on vient de créer l'Alliance mondiale pour le progrès en hémophilie, un organisme qui voudrait que l'hémophilie soit plus souvent diagnostiquée et traitée à l'échelle mondiale.

L'ENTREPRISE Zinc électrolytique du Canada (CEZinc) vient de faire un don de 10 000 \$ à la Fondation du centre hospitalier régional du Suroît (Valleyfield), dans le cadre d'une campagne de financement en prévision de l'achat d'un échographe polyvalent pour le département d'imagerie médicale de l'hôpital. C'est Lucy Rosato, présidente et chef de la direction de CEZinc, accompagnée de son directeur des ressources humaines et administrateur à la fondation hospitalière, Benoît Chassé, qui a présenté le don à Claudia Meloche, directrice de la fondation du CHRS.

PARMI LES organismes communautaires qui ont tiré profit de la collecte de fonds organisée annuellement par les restaurants McDonald's, la Société de l'autisme et des TED (Laval) a reçu 5800 \$ des restaurants McDonald's de Vimont et Concorde, à Laval. Cet argent permettra d'offrir des moments de répit aux familles d'enfants autistes et des activités d'intégration sociale.

C'EST l'historien Brian Young, professeur à l'Université McGill, qui est le lauréat cette année du prix Gérard-Parizeau (30 000 \$) décerné à un intellectuel de renom, en alternance dans les domaines de l'histoire et de l'économie.



Gregory Charles

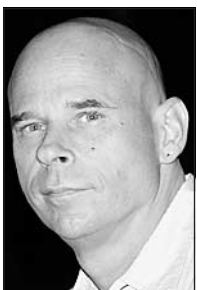
■ ■ ■

LA Dr EWA Sidorowicz, quittera son poste de directrice adjointe des services professionnels au Centre universitaire de santé McGill, ayant été récemment nommée directrice des services professionnels à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, où elle entrera en fonction à la fin d'avril. Le Dr Sidorowicz a été médecin à l'hôpital Charles-LeMoine, puis au Royal Victoria et a enseigné aux facultés de médecine des Universités de Sherbrooke et McGill.

L'UNIVERSITÉ du Québec en Outaouais est sortie gagnante d'un concours mettant aux prises une vingtaine d'équipes universitaires, concours organisé par l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles. L'équipe gagnante était composée de : Sébastien Parent, Dominic Farand et Nathalie Rodrigue, qui remportent la bourse de 3000 \$. Suivaient, dans l'ordre : l'Université Simon Fraser et l'Université du Québec à Montréal.

L'INDUSTRIE de l'imprimerie récompensait récemment les meilleures réalisations de ses membres lors du gala Gutenberg, qui s'est tenu sous la présidence d'honneur de l'animateur de l'émission Découvertes (Radio-Canada) et président des éditions Pierre Tisseyre, Charles Tisseyre. On a alors couronné comme grand gagnant Multi-reliure, qui a aussi remporté le prix de la catégorie livres, avec *Histoire du Québec*. Gravure Choquette a décroché deux prix (imprimeries divers et spécialités, et best of - enveloppe), de même que Imprimerie Quebecor World graphique-couleur (pochettes et présentations de produits, et présentations d'entreprises). Les autres lauréats se partageant les prix dans les autres catégories sont : Transcontinental-Litho Acme (catalogues et magazines), Quebecor World Montréal (encarts et publications-presses rotatives), Scabrini médias (calendriers), Emballages Stuart (emballages), Spectre Laser (impressions numériques), Integra remportant le best of — impression numérique (petit format), alors que Dickson Litho remportait le prix Coup de cœur.

LE PRÉSIDENT-fondateur du Cirque du soleil, Guy Laliberté, sera l'invité d'honneur de la soirée-bénéfice de la Fondation de la mode de Montréal, qui aura lieu le lundi 5 mai, au Palais des congrès. La Fondation de la mode se consacre entièrement à soutenir les étudiants des différents secteurs de l'industrie du vêtement, en décernant annuellement pour plus de 100 000 \$ en bourses, rappelle le président de la fondation et président du groupe Collège La-Salle, Jacques Lefebvre. Renseignements : (514) 939-4403.



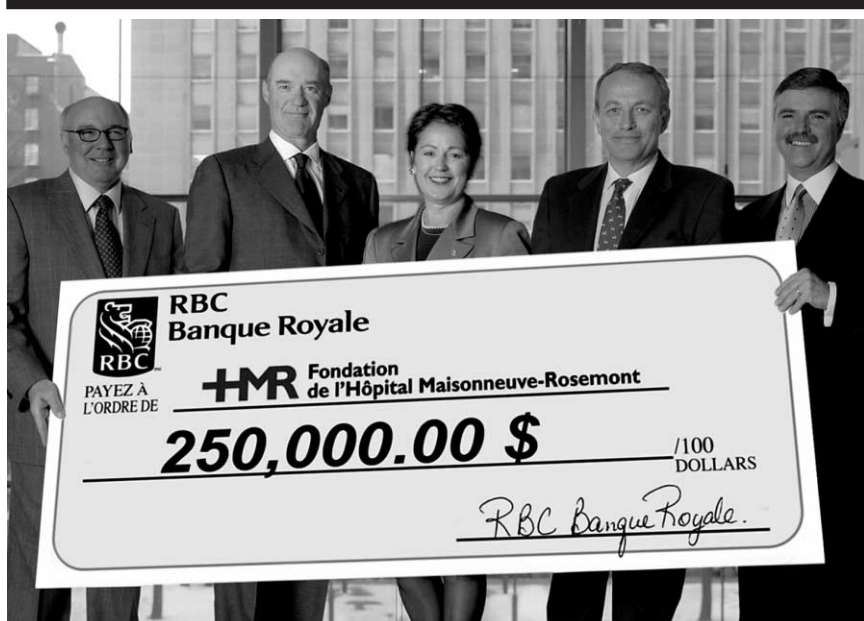
Guy Laliberté

LES SCOUTS du Québec célébreront avec Bell Canada la conclusion d'une entente quinquennale portant sur le développement de leur site Web, en participant activement dimanche prochain, à la marche Bell pour les jeunes, activité qui se tiendra dans une trentaine de villes canadiennes, dans le but de soutenir les services de consultation et de référence anonyme par téléphone et en ligne Jeunesse j'écoute. Renseignements : (514) 252-3011, ou 1-800-567-3011.

LE MAIRE de Montréal, Gérald Tremblay, et sa conjointe, Suzanne Tailleur, ont accepté d'être présidents d'honneur de l'activité « vins et fromages » du Chic Resto Pop, qui marquera le lancement d'une vaste campagne de financement visant à amasser 1,6 million de dollars. Le tout aura lieu dans l'église Saint-Mathias apôtre acquise tout récemment par le Chic Resto Pop, le samedi 3 mai, à 19 h. Coût : 75 \$. Renseignements : (514) 521-4089, poste 26.

LA TROUPE de théâtre des aînés, L'Atelier théâtral de Longueuil, qui a mérité plusieurs prix, célébrera son vingtième anniversaire par la présentation de la comédie policière *Freddy*, de Robert Thomas (écrite pour Fernandel), réservant les profits de la représentation du 4 mai au Foyer Saint-Antoine, de Longueuil. Des représentations sont également prévues les 1^{er}, 2 et 3 mai, à la salle Jean-Louis-Millette du Théâtre de la Ville (180, rue de Gentilly Est, à Longueuil). Coût : 15 \$. Renseignements : (450) 679-6654.

LA BRASSERIE Labatt, représentée par Martin Lassonde, a remis un don de 2000 \$ à Famijeunes, un organisme communautaire du quartier Saint-Henri qui se préoccupe des familles dans le besoin.



RBC Banque Royale: 250 000\$

Parmi les grands donateurs à la campagne majeure de souscription en faveur de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, la Banque Royale a offert une contribution de 250 000 \$. Participaient à la présentation de ce don de RBC Banque Royale : Jacques Gauthier, président du CA de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont (HMR) ; Jean Monty, patron d'honneur et Compagnon de Maisonneuve-Rosemont ; Micheline Martin, première vice-présidente à la direction du Québec de RBC Banque Royale ; François Duffar (Cossette communication), président de la campagne de souscription ; et Jean Laurin, président de la fondation hospitalière.



Bell contribue pour 250 000\$ à HMR

La remise officielle du don de 250 000 \$ de Bell à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont a été faite en présence de : Jean Laurin, président de la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont ; Jacques Gauthier, président du CA de l'hôpital ; Guy Marier, président de Bell Québec ; Jean Monty, un des patrons d'honneur et Compagnon de Maisonneuve-Rosemont ; et François Duffar (Cossette communication), président de la campagne majeure de la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont.



Don de 150 000\$ de la SGF

La Société générale de financement a offert une contribution de 150 000 \$ dans le cadre de la campagne majeure de financement de la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont. Participaient à la remise du chèque symbolique : Jean Laurin, président de la fondation hospitalière ; François Duffar (Cossette communication), président de la campagne ; Claude Blanchet, président du conseil, président et chef de la direction de la SGF, également du nombre des patrons d'honneur et Compagnon de Maisonneuve-Rosemont ; Gilles Jarry, vice-président de la campagne ; et Jacques Gauthier, président du CA de l'hôpital.



Alzheimer Rive-Sud: 51 000\$

Tenue sous la présidence d'honneur de Denis Marcil (Banque Laurentienne), président de la chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud (au centre sur la photo), le bal annuel de la Société Alzheimer Rive-Sud a permis d'amasser 51 000 \$, ce dont se sont réjouis Yvon Major (à gauche), maire de Sainte-Julie et président de l'organisme, et Mireille Vincent (à droite), présidente du comité organisateur.

Trop de bruit dans les classes des écoles du Québec

RAYMOND GERVAIS

Les classes des écoles québécoises sont si bruyantes que les enfants ont du mal à comprendre leurs enseignants.

C'est ce que révèle une étude réalisée au printemps dernier dans trois écoles de la Rive-Sud par le

chercheur Michel Picard, de l'Université de Montréal. Selon le chercheur, dont les résultats de l'enquête sont publiés dans le numéro de mai de *Forum Express, Recherches de l'heure*, de l'Université de Montréal, « la situation est particulièrement alarmante chez les plus jeunes enfants, de la maternelle à la troisième année ». Les résultats préliminaires de l'étude démontrent que la situation est encore plus accablante que dans les écoles qui ont fait l'objet d'étu-

des similaires ailleurs au Canada et aux États-Unis. « Sur un territoire comme la grande région de Montréal, de 30 à 45 % des écoles primaires ont été rattrapées par le développement urbain », dit M. Picard. Ces écoles sont aujourd'hui situées dans des lieux où la pollution sonore excède le niveau acceptable de bruit établi par l'Organisation mondiale de la santé, soit 55 décibels (dB). « Dans certains cas, le son ambiant dépasse de 5 dB la voix hu-

maine. Les enfants doivent déployer beaucoup d'efforts pour décoder le son avant même de se concentrer sur la signification des mots. Le processus d'apprentissage en souffre. » Des écoliers ont dit aux chercheurs : « De grâce, faites quelque chose, on n'entend pas nos profs. » Selon M. Picard, il y a de quoi s'inquiéter quand les jeunes, habitués à la musique à plein régime et aux baladeurs, se plaignent du bruit dans les classes. Le bruit provient de deux sour-

ces, explique l'audiologiste : les murmures et le mobilier, à l'intérieur, et l'extérieur de l'école. Quelques écoles seulement sont dotées d'un système de climatisation qui évite au personnel enseignant d'ouvrir les fenêtres afin de laisser entrer l'air frais, mais encore là, mal entretenus, de qualité inégale et âgés, ces systèmes sont souvent très bruyants. L'un d'entre eux provoquerait un bruit de fond de 40 dB, soit à peine 15 dB de moins que la voix humaine.



Photo MARTIN TREMBLAY, La Presse

Les soeurs du Bon Conseil en fête

La congrégation des soeurs du Bon Conseil a célébré samedi à l'oratoire Saint-Joseph le 80^e anniversaire de sa fondation. Fondée à Montréal en 1923 par mère Marie-J. Gérin-Lajoie, la communauté ne compte plus aujourd'hui que 110 soeurs. C'est à mère Gérin-Lajoie que le Québec doit son service social. C'est aussi elle qui, avec sa communauté, a été l'instigatrice de ce que l'on appelle aujourd'hui les camps de jour pour jeunes. Cette congrégation a oeuvré et oeuvre encore aujourd'hui dans de multiples domaines où prime le service aux autres. C'est dans une basilique pleine à craquer que la cérémonie religieuse dédiée au 80 ans des soeurs du Bon Conseil s'est déroulée samedi après-midi.

Un larvicide contre le virus du Nil

La Presse

À COMPTER d'aujourd'hui, la Ville de Montréal commence ses épandages de larvicide biologique afin de lutter contre la propagation du virus du Nil occidental. Les épandages se feront notamment dans l'ouest de l'île de Montréal. C'est la Société de protection des forêts contre les insectes et les maladies qui coordonne toutes les

opérations d'application, dont la première phase vise les mares d'eaux stagnantes. Les zones ciblées, désignées par le ministère de la Santé et des Services sociaux, sont les suivantes : les arrondissements de Dollard-des-Ormeaux / Roxboro, Pointe-Claire et Kirkland, certaines parties de Pierrefonds / Senneville et de Beaconsfield / Baie-d'Urfee, le quartier Saint-Michel de l'arrondis-

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

Ville de Montréal

Arrondissement Sud-Ouest

Des soumissions seront reçues, avant 11 h (HAE), à la date indiquée ci-dessous, au 6045, boul. Monk, Montréal (Québec) H4E 3H5 pour :

Soumission: 6099
Réhabilitation environnementale du parc Sammy Hill.

Date d'ouverture:
14 mai 2003

Dépôt de garantie: 40 000 \$. Cautionnement de soumission ou chèque visé.

Documents de soumission:
Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents relatifs à cet appel d'offres, à compter du 28 avril 2003, contre un dépôt de 100 \$ (non remboursable) en argent comptant ou chèque certifié à l'ordre de la Ville de Montréal. Les documents seront disponibles au bureau Accès Montréal (BAM) de l'arrondissement Sud-Ouest, 6255, boul. Monk, Montréal, H4E 3H8, (514) 872-6458. Les heures d'ouverture du BAM sont de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi.

Renseignements:
M. Donald Rake, architecte-paysagiste, (514) 872-1299.
Mme Josée Samson, ingénieure, (514) 872-4251.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et dans une enveloppe, fournie par l'arrondissement, scellée et clairement identifiée.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à 11 h (HAE) le 14 mai 2003 au bureau d'arrondissement Sud-Ouest, 6045, boul. Monk, salle 022, immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Montréal, ce 28^e jour d'avril 2003

Caroline Fiset
Secrétaire d'arrondissement

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

Ville de Montréal

Direction des immeubles

ERRATUM

Une correction doit être apportée à un avis public d'appel d'offres publié dans l'édition du jeudi 24 avril 2003.

Pour l'appel d'offres dont le descriptif est...

CONTRAT : 10305, MANDAT : 07411-2-018 CENTRE ROUSSIN (0868) LOT 1 - REMPLACEMENT DE LA TOÏTURE AILE EST - CLIMATISATION DU GYMNASÉ (arr. : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est), le numéro de référence de l'appel d'offres aurait dû se lire **5105**.

Montréal, le 28 avril 2003

La greffière de la Ville
Me Jacqueline Leduc

ERRATUM

Concernant la publicité dans le cahier Vacances Voyage du samedi 26 avril 2003, pour l'Hôtel Château Bellevue et l'Hôtel Manoir Lafayette, la mention **10 % de rabais** aurait dû se lire " **se termine le 30 avril 2003** ". Nos excuses auprès de notre clientèle.

Groupe Cogirès

Appel d'offres

Ville de Montréal

Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie

Des soumissions sont demandées et devront être reçues avant 14 h à la date ci-dessous, au bureau de l'arrondissement de la Ville de Montréal, à l'attention de la secrétaire d'arrondissement, au 5650, rue D'Iberville, 2^e étage, Montréal H2G 2B3, pour :

Soumission no : 2003-05-14
Parc du Pélican et parc Saint-Émile Réaménagement des parcs

Date d'ouverture :
Le mercredi 14 mai 2003

Documents :
Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 28 avril 2003 à l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, à l'adresse ci-haut mentionnée, contre un paiement de 100 \$ incluant les taxes, non remboursable. Toutefois, les entrepreneurs ne possédant pas déjà le devis normalisé par le Service des parcs devront se le procurer au Service des parcs situé au 2053, avenue Jeanne-d'Arc, 4^e étage H1W 3Z4, les heures d'ouverture du service sont de 9 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30.

Dépôt de garantie :
Cautionnement de soumission ou chèque visé au montant de 35 000 \$.

Renseignements :
Francine Dubeau téléphone : 521-1234
Carlos R. Martinez téléphone : 872-1461

Vente du cahier des charges :
Téléphone : (514) 872-0187
Télécopieur : (514) 872-3855

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la **salle du conseil de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie au 5650, rue D'Iberville, 2^e étage**, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Montréal ce 28 avril 2003

M^e Josée Racicot
Secrétaire de l'arrondissement

SOUSSIONS PUBLIQUES

Services techniques pour un développement senior ABAP et portail pour le projet SAP PM entretien des autobus et du patrimoine

Documents disponibles
50 \$ non remboursable - chèque visé ou mandat à l'ordre de la STM
8845, St-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du **lundi 28 avril 2003** de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.
Information : (514) 280-6361.

Garantie de soumission
Aucune garantie.

Dépôt des soumissions
Siège social de la STM, 800, rue de La Gauchetière Ouest, bureau 8100, Portail Nord-est, 8^e étage, Montréal, avant le **mercredi 14 mai 2003 à 15 h**. Ouverture publique immédiatement après.

Note
La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.
Référence : STM-2787-03-04-23

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe

STM

Appel d'offres

Ville de Montréal

DIRECTION DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal, à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour:

TRAVAUX
Soumission: JAR-9910
RÉFECTION DE PLANCHERS DE GRANITE AU JARDIN DE CHINE

Date d'ouverture:
Le 15 mai 2003.

Documents: Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **28 avril 2003** à la **Direction des institutions scientifiques, 4777, avenue Pierre-De Coubertin à Montréal, Québec H1V 1B3** entre 9 h et 17 h, contre un paiement de **25 \$**, non remboursable.

Dépôt de garantie:
10 000 \$ (chèque visé).

Renseignements:
M. Jean Bouvrette, chef de section, (514) 868-3010

Vente du cahier des charges:
Téléphone: (514) 868-3010
Télécopieur: (514) 872-7199

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 28 avril 2003

La greffière de la Ville
M^e Jacqueline Leduc

LES PETITES ANNONCES

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

› Par téléphone:

(514) 987-8363

› Par télécopieur:

(514) 848-6287

› Adresse postale:

Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1K9

› petitesannonces@lapresse.ca

› Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

› Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation

› Rubrique, texte et dates de parution

› Personne à joindre pour vérification

› Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

› Avis

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution. Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Place du Marché... les sucres

(2,98 \$ par ligne, par colonne)

Format minimum : 5 lignes par 2 colonnes

Publiée chaque dimanche

Un répertoire de bonnes adresses en agrotourisme
Faites connaître aux milliers de lecteurs vos produits.



• RESIDENTIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres	100
Île de Montréal	101
Centre-ville	102
Vieux-Montréal	103
Maisons de prestige	104
Laval, Rive-Nord	105
Rive-Sud	106
Banlieue ouest	107
Banlieue est	108
Laurentides, Lanaudière	109
Estrie, Cantons de l'Est	110
Extérieur de Montréal	111
Bord de l'eau	112
États-Unis, hors frontières	113
Temps partagé, échange	114
Condominiums, copropriétés	115
Maisons de campagne, domaines	116
Chalets	117
Maisons mobiles	118
Propriétés à échanger	119
Propriétés demandées	120
Fermes, terres	121
Terrains résidentiels	122
Prêts hyp. / résidentiel	123
Divers	129

• LOCATION •

Île de Montréal	131
Centre-ville	132
Vieux-Montréal	133
Logements à échanger	134
Laval, Rive-Nord	135
Rive-Sud	136
Banlieue ouest	137
Banlieue est	138
Laurentides, Lanaudière	139
Estrie, Cantons de l'Est	140
Extérieur de Montréal	141
États-Unis, hors frontières	143
Condominiums, copropriétés à louer	145
Maisons de campagne	146
Chalets à louer	147
Chambres, pensions	148

Propriétés à louer	149
Résidences pour aînés	150
Garages	152
On demande à louer	153
On demande à partager	154
Sous-location	155
Appartements meublés	156

• INDUSTRIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus	160
Propriétés comm. / industrielles	162
Fermes, terres	168
Commerces	170
Copropriétés, espaces comm. / industriels	172
Terrains comm. / industriels	173

• LOCATION •

Espaces comm. / industriels à louer	180
Commerces à louer	182
Entrepôts à louer	184
Bureaux à louer	186
Magasins à louer	188
Divers	192

OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrées seulement)

Programmes de formation	300
Postes cadres	304
et professionnels	304

Santé, services communautaires	306
Éducation, enseignement	307
Gardiennes	308
Bureaux	310
Informatique	313

Assurance	316
Secteur automobile	317
Vente, commerce	319
Immobilier	320
Transport, camionnage	321

Hôtellerie, restauration, alimentation	322
Impression, infographie	324
Technique, métiers, soins-traitement	325
Coiffure, esthétique	327
Industrie du vêtement	328

La place du marché	201
Audiovisuel, photographie	203
Instruments de musique	205
Meubles, électroménagers	206
Équipements, articles maison	207

Chauffage, climatisation	209
Vêtements, fourrure	210
Collections	211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux	212
Livres	214

Informatique	217
Animaux	220
Perdu	221
Trouvé	222
Piscines	224

Bois de foyer	225
Bureau, téléphonie	228

Imprimerie	229
Machinerie, outils	231
Équipements commerciaux	232
Construction, rénovation, décoration	233
Marchandises diverses	235
On demande à acheter	236
Encans	237
Vente de garage, de charité	238
Marché aux puces	240
Entretien	250
Paysagistes, déneigement	256
Transport, déménagement	257

Gardiennes, gardiennage, aide familiale	259
Professionnels	260
Esthétique, coiffure	262
Traitement de textiles, rédaction et traduction	264
Préparation de C.V.	265
Services divers	268
Soins thérapeutiques, massage, produits naturels	270

SERVICES PERSONNELS

Cours	350
Souhaits, événements	401
Avis de recherche	402
Compagnes, compagnons	403
Agences de rencontres	404
Clubs de rencontres	405
Lignes de rencontres	406

Astrologie, occultisme	410
Billets de sport / spectacles	419
Activités sociales	420
Escortes, rencontres, etc.	440
Studios de massage	445
Divers	450

CHAÎNES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrées seulement)	300
Programmes de formation	303
Postes cadres	304
et professionnels	304

Santé, services communautaires	306
Éducation, enseignement	307
Gardiennes	308
Bureaux	310
Informatique	313

Assurance	316
Secteur automobile	317
Vente, commerce	319
Immobilier	320
Transport, camionnage	321

Hôtellerie, restauration, alimentation	322
Impression, infographie	324
Technique, métiers, soins-traitement	325
Coiffure, esthétique	327
Industrie du vêtement	328

La place du marché	201
Audiovisuel, photographie	203
Instruments de musique	205
Meubles, électroménagers	206
Équipements, articles maison	207

Chauffage, climatisation	209
Vêtements, fourrure	210
Collections	211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux	212
Livres	214

Informatique	217
Animaux	220
Perdu	221
Trouvé	222
Piscines	224

Bois de foyer	225
Bureau, téléphonie	228

Immobilier

100 VISITES LIBRES

ST-LAURENT (VILLE)
Dim. 14 à 16h, 730 Montpeller, condo rénové 5½, vue, garage, 514-213-4000

101 ÎLE DE MONTRÉAL

À AHUNTSIC, Triplex sur parc ahuntsic, 1-de-ch., libre, jull, semi détaché, par propriétaire, 514-389-7507, 514-845-8729

ADJ. PLATEAU, triplex proprio, occ. 260%, 1377, tout réno, murs briques, cachet, 345 000 \$ 514-523-1256

ADJACENT PLATEAU grand triplex avec cachet, 126%, 23%, garage, 514-727-7575 Sutton ctr

CARTIERVILLE, jlli cotti, rénové, près hôpital, 12420 Grenet, 275 000 \$, 514-080-0298

DORVAL, condo sur lac, 1900 pi car., pl. bois franc, 2 s/bains, comptoir et foyer en granite, 2 gar., 489 000 \$, 514-631-3658

GOUIN EST duplex avec car, commerciale, façade 30', face à la rivière, foyer, garage, libre julle, Jean Yves Faucher (514) 971-1426, Excoeur Courrier

ÎLE DES SOEURS, cottage en rangée, 2 + 1 ch., s/sol fini, garage, 2 puits lumière, pl. bois, 319 000 \$, 514-761-1405

MTL-NORD, triplex détaché 35x5½, 1 logis libre julleit, pas d'auto, 199 000 \$, 514-808-0298

ROSEMONT, près métro Laval, rev. 1100 \$, grand terrain, garage, 279 000 \$, Huguette Margis Re/Max 514-374-9250

V.M.R., 371 LETHBRIDGE, cotti, del. 5 ch., cuisine réno, foyer, piscine creusée, foyer, s/sol fini, etc., 699 000 \$, 514-973-9999

VILLERAY, métro Jean-Talbot, à 2 pas de tout Beau condo, 36 d'un triplex, rénové +++ cachet, platfond 9pi, boiseries, pl. bois, foyer, Un bijou! 174 500\$, Remax Alliance, 514-374-4000 Marie Andrée Pépin

VILLERAY cotti, 88, 3+1 ch., 2 s/bains, pl. bois, gar. int., près tout, 208 000 \$, 514-728-4629

103 VIEUX-MONTRÉAL

CONDO - 1 McGill
Grand 4½, 2 ch., + loggia, garage, 268 000 \$, 514-767-5592

VIEUX-MTL, 311 Place d'Youville, loft haut de gamme, foyer, terrasse, 489 000 \$ ferme, 514-288-1292, 514-866-4479

105 LAVAL, RIVE-NORD

À BLAINVILLE, Parc Du ruisseau (montagne), cotti, 3 c. à c. + pce, dessus garage, foyer, piscine creusée, pl. bois, terrain 6000 pi. car. Superbe. dé en main, seul, 249 000 \$. Jour, soir, 514-235-3383

EST-CAVAL, fermette 1912 avec bâtiment, 3+1 ch., 195 000 \$, 450-427-4127

À STE-ROSE, cotti, 3 ch., marquetterie, s/sol fini, 3 s/bains, foyer, poss. bachelor, cache, 514-254-4441, 450-625-7237

DUMERVAY, cotti 3 ch., 3 s/bains, foyer, garage, 195 000 \$, 514-353-9942

LAVAL, district Val-des-Andres, bung, réno, très bien entretenu, 11 pces, 2 s/bains, pl. chêne, céramique, foyer, piscine h.-t., 16 X 30, hach. chères, cour privée, poss. bach. ou bur. prof., 259 000 \$, pas d'agent, 450-975-1523, faut voir!

LAVAL, plein pied, très confortable, piscine béton, près train, 259 000 \$, 514-991-9994

LAVAL, superbe maison, 4 ch., piscine, bord de l'eau navigable, 650 000 \$, 450-688-0156

LORRAINE, Vente privée, 123 Ch. d'Algermont, Secteur recherche en bordure parc, superbe cotti, 96, 7 pces, 3+1 ch., 2 1/2 s/bain, pl. lattes, s/sol fini, th.-pompe, beaucoup d'entre, 7200 pi car., proprio, 249 000 \$, 450-621-9124

STE-DOROTHÉE, cottage 3 ch., à 5 min à pied du train de banlieue, tous les services à distance de marche, idéal pour personnes travaillant au centre ville. Const. 2000 de superbe quatuor, un bijou de cotti, platfond 9 pi, bois franc sur deux étages, très éclairé, portes françaises, s/sol fini en céramique, cuisine de rêve, th. pompe, 195 000 \$, Agents à venir, 450-689-8164 maniopey@ael.ca

105 LAVAL, RIVE-NORD

TERREBONNE, Ile St-Jean, secteur recherché, voisin de l'île Des Moulins et du Vieux Terrebonne, près de toutes les commodités, cotti, 3 ch., foyer, pl. lattes, garage, s/sol fini, aspirateur central, clôture, paysager, terrain 6500 pi. car., 179 000 \$, 450-964-0799, 514-933-9229

106 RIVE-SUD

BOUCHERVILLE, cotti, 3 ch., garage, un bijou, 215 000 \$, L'expert immobilier ctr.

BOUCHERVILLE superbe cotti, 3 + 2 ch., alc. pl. bois, gar. Sept. 298 000 \$ 450-641-6564

NOUVEAU ! Vieux Longueuil, triplex 1987, garage, 4 cotés brique, r.-de-ch., 6½, foyer, haut, 5½, foyer, bachelor 3½, piscine, Imm. Satisfaction, M. Beaudoin 514-254-2771

ST-BRUNO, cotti, 91, Toit cathédrale, 2000 pi. ca. Garage, 4 ch., 265 000 \$, 514-240-9847

ST-LAMBERT, jlli bung, rén, entres, A à Z, 2+2 c.à.c., 28 bns complètes, terrain 8700, pi. car, 229 000\$ (450) 465-0008 (514) 808-9652

STE-JULIE, maison 3 + 2 ch., one-maison, déco 2002, piscine, 149 500\$, 450-922-2538

108 BANLIEUE EST

REPENTIGNY bung, 2 + 2 ch, 2 s/bains, foyer, thermo-pompe, plancher chêne, s/sol fini, piscine, rev. privé, grande terrasse, 622 000\$, 450-585-6245

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

ST - SAUVEUR, condo 2 + 2 ch., tout réno, près les pentes 129 900 \$, (514) 540-0051

STE-ANNE-DES-LACS, bord de lac, cottage 3 ch., 2 s/bains, très privé, grande terrasse, 395 000 \$, 450-224-5067

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

GASPÉSIE, Matane, bord du fleuve cotti, ancestral 1920, 2 foyers, terrain 35 955 car., verrière, garage 175 000\$, F. Thérien ctr. 418-763-5761

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

LOUIS-CARRIER, AHUNTSIC condo 4½, poss. 5½, 1020 pi. car., Garage, alc. Prés train Bois-de-Boulogne, Joseph: 514-898-1243

ANJOU, 4½-5½, béton, près galeries, 450-964-0799, 514-933-9229

BORD du fleuve, 4½, coin, foyer, tourbillon, garage, Vue in-comparable. Occ. immédiate. P.A.T., 514-644-1578

BERCYSHERBROOKE, mai super 2½, 575 \$, 635 \$, jull 1½, 440\$, 3½ 600\$ + chauffé, réno, équipé, pl. bois, ensoleillé, idéal étudiant 514-733-1371

C.D.N., 2½, 1er jull, chaufé, frigo, poêle frig., 514-735-0678

C.D.N., Dupuis, super 3½ 695\$ 4½ 835 \$, chauffés, équipé, réno, pl. bois, balcon, ensoleillé, 5 min pied métro, 514-733-1371

C.D.N., grands 4½ et 7½, luxe, électes, lav 2plex, chauffé, frigo, 890\$, 1605\$ 514-733-9763

C.D.N., kent, haut duplex 7½, idéal couple retraité, 1300 \$, Jull ou jull, 514-733-8723

C.D.N., près U de M et HEC, 2½, 6½ spacieux, duplex, meubles ou non, 514-733-8723

C.D.N. l'infin, haut four voir de M, grand 4½ - 588\$ non chauffé, rénové, équipé, balcon, clair, bloc propre, idéal étudiants, 514-733-9552

C.D.N. 5 min, à pied HEC et U de M, grand 4½ - 588\$ non chauffé, rénové, équipé, balcon, clair, bloc propre, idéal étudiants, 514-733-9552

CARTIERVILLE, beau 1½ semi-meublé, près toutes commodités, 514-745-2410

D.D.O., 1½ - 3½, trilles, propre, chauffé, semi-meublé, 514-620-8038

DORVAL Adj, rénové, 3½-jun 4½, près tous services, auto-route 20, autobus, Via Rail, piscine, ent. sauna, stat. chauffé, eau chaude, poêle frig. julle, julle fournis, surchauffant sur place, 514-422-0770

GOUIN est de Pie IX, sur bord de rivière, 1-de-ch., petite maison avec cachet, 900 \$/mois + élect. et chauff. 514-327-1035

HENRI-BOURASSA, 2½, 3½, réno éclairé, bois franc, eau chaude, fournie, près tout, sécur. 500 \$ + 514-328-9736

HENRI-LANUIÈRE, 5½, 2 ch, cachet, près métro Laurier, 885 \$/mois, 514-239-5992

ÎLE-DES-SOEURS, 3½, chauffé, 3 électros, vue sur le fleuve, 845\$, mai 514-

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES


Audi DÉMOS
A4 2003, Tiptronic, noir, 4 000 km
A4 2003, 5 vit., tout équipé 9 800 km
TT Roadster 2001, 6 vit., bas km
A6 2002, 17 000 km, tout équipé

274-5471
Popular
MONTREAL

MAXIMA 2000 GLE, cuir, aut., 70 000 km, noire, toute équipée. 22 000 \$ 514-994-2789
 MAXIMA SE 1999 man, 450-445-9811, 514-821-8493
 BROSSARD NISSAN

MAXIMA SE 25e ann. 2001, 450-445-9811 514-821-8493
 BROSSARD NISSAN

MAXIMA SE 96, 450-774-7767
 Détails: http://annonces.hugobroffier.com/maxima

550 AUTOMOBILES

MAZDA Miata 2001, 9500 km, bleu marine int. tan, tout équipé (cur, aéroport, a/c, 6 vit., mags 16", cd, boss, anivrol, roll bar), 29500\$, 450-357-9441

MAZDA Miata 2001, a/c, cuir, jupé, allern, mags 16", silver, 22 800\$, 450-655-6793 crr.

MAZDA Miata 99, excellente condition, 100 000 km conduite seulement 166, 7500\$, Jean Claude: 514-751-2522

MAZDA MX6 Mystère LS 94, V6, aut., 93 000 km, tot, ABS, tout équipé, A1, 1 proprio dame 9500 \$; 514-767-5321

MAZDA Protégé LX 2000, 5 vit., tot, mags 15", 11 995\$, C.L. inc 450-627-6342

MAZDA Protégé 97, 5 vit., a/c, cruise, A1, 178 000 km, 7100 \$ 514-640-0984, 514-771-0985

MAZDA Protégé ES 2.0, man., 2001, 26 000 km, tout équipée et plus, démar, 450-884-1221

550 AUTOMOBILES

MAZDA Protégé SE 99, man., att/remorque, 74 000 km, a/c, démar., 10 500\$, 514-522-3662

MAZDA RX7 Turbo, 88, roue, 189 000 km, bon état, toute, équipée, pneus hiver sur jantes. 6500 \$ 450-454-0249

MERCEDES, fam. E320 4matic 98, gar. nov. 2004, comme neuve, 43 900 \$, 514-346-1263.

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML320 99 argent/noir 33900\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

Mercedes-Benz
Mercedes-Benz ML430 2000 argent/noir 39 500\$
West Island
514-620-5900

550 AUTOMOBILES

NISSAN ALTIMA 99-00 GXE plusieurs en inventaire. inspectées, garanties

450-472-8664 St-Eustache Nissan.

NISSAN Altima SE 2000, gar, 8 pneus, 37 000km, 17 800\$ 514-352-1495, 514-877-8232

NISSAN Altima GXE 98, 140 000 km, très bonne cond, 8900 \$ 514-853-4757

NISSAN Altima SE 99, aut, tout équipée, blanche, 92 000 km, 12 900 \$, André, 450-629-5658

NISSAN Altima, GXE, 98, 5 vit., tout équipé, très belle, un vrai bijou! Car, 1 an 25 000 km incl, dans prix, 8995 \$, Gilles Houle Auto 514-640-5010

NISSAN Altima SE 2000 A-1, démar, dist, pneus hiver + jantes, 17 800 \$, 21 500 \$, 514-238-9610

NISSAN MAXIMA ES 1999 aut, seul 61 km comme neuve 450-472-8664 St-Eustache Nissan.

NISSAN Maxima, GLE, 02, cuir, mags, 177, phares 28, 40 000 km, 6 CD, tot, argent, 29 950 \$, 514-347-8382

NISSAN Maxima SE 2001, 20e série, 100 000 km, 6000 \$, 26000\$, 450-357-9441.

NISSAN Maxima SE 2000, man., 77000 km, A-1, antirouille, 514-331-7018.

NISSAN Maxima GLE 98, aut., 79 000 km, cuir, mags, allern, 13 995\$, CL inc. 450-627-6342

NISSAN Maxima ES 99, 103 000km, équipés, mags 514-620-0154, 514-992-2417

NISSAN Maxima GLE 00, Aut., 295 \$ mois, tel. 514-271-7764

NISSAN Maxima ES 1999, 19 995\$ ferme 514-249-4152.

NISSAN Maxima SE 2000, ext. noir, int. cuir noir, tout équipée, 88000 km, prix à disc. jous de 4 ptes, 15 000 \$, 514-992-8163, 450-653-8272.

NISSAN Maxima ES 1999, tout équipée, 65 000 km, gris

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577

NISSAN Maxima GLE 2001, gris/cuir, 48 000 km, impéc, 23 500 \$ nég., 450-967-4248

NISSAN Sentra 01, bleu int. beige, balance de colonne, 17 800 \$, cuir 514-952-9842

NISSAN SENTRA XE GXE 99 Faites votre choix. Exc. cond. 450-472-8664 St-Eustache Nissan.

NISSAN Sentra 95 verte, 5vit., 2ptes, 33 000km, 5000 \$, 450-324-9905, 514-808-7445

NISSAN Sentra 1999-2001 XE, GXE, aut., air, rouge, bas km, inspecté vérifié

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577

NISSAN Sentra 99, argent, a/c, 468\$/sem, OS, 450 449-3344

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

OLDS Aurora, 2001, 3.5 l, tout équipé, gar., jamais accidentée, 17 800 \$, cuir 514-952-9842

PONTIAC GRAND AM 2000, 65 000km, V6, cruise, a/c, cd, gar. 318.9A, 514-768-9751.

PONTIAC Sunbird SE sport 83, très bas km, original, impécable, 514-735-0562

PONTIAC Sunbird 93, V6, 186 000km, 2 ptes, rouge, air, man, allern, mags, bon état 2900 \$ nég. hds (514) 421-1523 ou (514) 815-0411

PONTIAC Sunfire 02, 3800 km, aut., 4 ptes, gris, cd, 11 800\$ garantie, 450-621-3767

PONTIAC Sunfire SE 99, 17 000 km, 19 000 km, 60 000 km, 7500\$, N.J. Auto 514-944-3081

PONTIAC Sunfire 96 GT convertible, aut., toute équipée, blanc /int, cuir blanc, 450-662-7392

PONTIAC Sunfire 99, 91 000 km, 44 000\$ 450-969-2801

PONTIAC Sunfire, 7500\$, Ctr. 514-992-7008

PORSCHE (2) 84, 1 turbo 3.3l, 300hp, noir/noir, bonne condition 26 198\$, Carrera Targa 3.2l, 235hp, gris foncé, bonne cond. 514-961-4634 ou courriel porsche4u@hotmail.com

PORSCHE 995 911 Carrera, 4v4, tout cuir, très bas km, tout original, comme neuf, gar. finance, Select 450-433-2002

PORSCHE 911, 96, rouge man., int. tan, tout équipée 58 500 \$, 514-247-6502

PORSCHE 911, C-2000, rouge, aéro-kit, + de 25 000 \$ d'op, 19 000 km, 514-875-1920 www.hondatalanville.com

PORSCHE 911 Cabriolet, 1900, 19 000 km, 7500\$, impécable, 514-730-4257

PORSCHE 911 cabrio, 2002, argent/gris, Bose, PMS, mags 18", po. 16 000 km, 105 000 \$, une fois 514-777-8962

PORSCHE 924, 87, exc. condition, tout équipée, 450-883-2881 ou page 514-851-9879

PORSCHE 928, 85, 160 000km, cur, brun, aut., 21 900 \$, 514-818-9882

PORSCHE 944 S 88, mags 16" neufs, bleue, 80 000 km, 8 500\$, Richard, 514-242-4705.

PORSCHE Boxster 2001, jante, sport, 23 000 km, pas d'hiver, 58 900\$, 450-208-0093

PORSCHE Boxster S 2001, man., 8900km, noire, groupe sport, Xenon, 819-693-4334

PORSCHE Boxter 2001, 9500 km, gr. sport, "charcoal", exc. condition, 514-829-8038

PORSCHE Boxter 2001, 18000 km, gr. sport, roue, état net, 450-466-9103, 514-957-3550

PORSCHE C4 cabriolet 95 midnight blue, 17 000 km, (sun, tout aut.) 450-585-4224 223 450\$/mois, 514-962-2832

PT CRUISER mai 2002, bleu, aut., air, CD, 8 pneus, 9000 km, démar, comme neuve! Bal, pc, disct, à l'étranger. Prix nég., 514-279-2289

SAAB 1996 cabriolet SE, aut., 103 000 km, cuir tan, tout équipée, 16 500 \$, 450-547-9126

SAAB 9-3 2000, coup., bleue int. cuir, 19 000 km, 7500 km, 29 995\$, 514-946-2093.

SAAB 9-3 2001, man., 55000 km, noire, 3 ptes, cuir, tout équipée, bal, gar., 21 995\$, Véronique 514-262-3886

SAAB 9-3 SE 2000, bleu, cuir, 55 000km, bal, garantie, tout, 21 800 \$, 514-248-0382

SAAB 9/5 2.3 T, 2000, cuir, tout mags, exc. cond, 450-449-4933

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

BOUCHERVILLE MITSUBISHI</

QUOI FAIRE CETTE SEMAINE

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9

CONFÉRENCES

>>> La représentation du Christ au cinéma, avec Bernard Bérubé, aujourd'hui le 28 avril à 13 h 30, salle Brébeuf, pavillon Lalemant, 5625, rue Decelles, Montréal. Organisée par la Fondation culturelle Jean-de-Brébeuf. Coût : 7 \$. Rens. : 514 342-9342, poste 412.

>>> Histoire du maillot de bain, avec Anne-Marie Deraspe, aujourd'hui le 28 avril à 13 h 30, au collège de Maisonneuve, 3800, rue Sherbrooke Est, métro Pie-IX. Organisée par les Services à la communauté du Collège. Coût : 9 \$. Rens. : 514 254-7131, poste 4942.

>>> Les châteaux de la Loire et la musique de cour, avec Édouard Lachapelle, aujourd'hui le 28 avril à 19 h, bibliothèque de Saint-Léonard, 8420, boul. Lacordaire. Organisée par l'Association Québec-France Récollet. Avec diapositives et musique. Coût : 5 \$. Rens. : 514 323-2256.

>>> L'observation des oiseaux, avec Colette Aubut, le mardi 29 avril à 19 h, bibliothèque Philippe-Panneton, 4747, boul. Arthur-Sauvé, Laval. Entrée libre. Inscription nécessaire : 450 978-8919.

>>> Conserver la biodiversité, est-ce possible ? avec Gaétane Boisseau, le mardi 29 avril à 19 h 30, maison de la culture Rosemont-Petite-Patrie, 6701, av. de Lorimier, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 872-1730.

>>> Hector Berlioz, génie romantique, avec Claire Villeneuve, le mercredi 30 avril à 20 h, auditorium Saint-Albert-le-Grand, 2715, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal. Organisée par l'Association culturelle T.X. Renaud. Avec diapositives et musique. Coût : 7 \$, 4 \$. Rens. : 514 332-4126.

>>> L'architecture contemporaine en France, avec Michel Kagan, le jeudi 1er mai à 18 h, à l'École de design de l'Université du Québec à Montréal, local DE-2250, au 1440, rue Sanguinet (métro Berri-UQAM). Entrée libre. Rens. : 514 987-3395.

>>> Le double jeu américain, avec Omar Aktouf, le vendredi 2 mai à 19 h 30, au Centre St-Pierre, 1212, rue Panet (métro Beaudry). Organisée par Les Événements Vox Populi. Coût : 10 \$. Rens. : 514 425-4725.

>>> Nouveaux regards sur notre histoire, avec Micheline Leclair, Stéphane Morin et Thérèse Payer, le samedi 3 mai à 14 h, musée Pointe-à-Callière, 350, place Royale, Montréal. Organisée par la Société d'histoire de Montréal. Thèmes : les *Settlement Houses*, les activités brassicoles, les sauveurs de l'île en 1687. Entrée libre. Rens. : 514 878-9008.

>>> Téléviseurs et design, avec Jean Bélisle, le dimanche 4 mai à 14 h, au Musée des ondes Emile Berliner, 1050, rue Lacasse, métro Place Saint-Henri. Entrée libre. Rens. : 514 932-9663.

COURS, ATELIERS

>>> La Maison à Petits Pas offre l'atelier *Le Petit Bricoleur*, pour les parents et leurs enfants âgés de 15 mois à 4 ans, tous les mercredis de 10 h à 11 h 30, au 3511, rue de Rouen, Montréal. Activité gratuite. Rens. : 514 522-6461.

>>> Le Centre d'écologie urbaine tient une rencontre d'information sur le projet de règlement contre les pesticides à Montréal, aujourd'hui le 28 avril à 19 h, au 3516, av. du Parc, Montréal. Thème : comment présenter un dossier lors des audiences publiques. Entrée libre. Rens. : 514 282-8378.

>>> Généalogie. La Société d'histoire et de généalogie de l'Île-Jésus offre un cours d'initiation à la généalogie et un atelier pratique, les mardis 29 avril et 6 mai à 19 h, au 4290, boul. Samson, Laval. Coût : 10 \$. Inscription nécessaire : 450 681-9096.

>>> Atelier d'art. Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire offre un atelier sur la fabrication de bijoux, pour les 6 à 12 ans, le samedi 3 mai de 10 h à 11 h 30 (150, rue du Centre-Civique, Mont-Saint-Hilaire). Coût : 12 \$. Inscription nécessaire : 450 536-3033.

>>> Les vins français. La succursale SAQ Sélection Rockland offre une conférence sur les vins de la maison Les Vignerons du Brulhois, animée par Stéphanie Chapus, le samedi 3 mai à 13 h, 14 h et 15 h (au 2305, chemin Rockland, Montréal). Entrée libre. Avec dégustation. Rens. : 514 733-7843.

>>> Le Relance Jeunes et Familles

offre des ateliers gratuits en informatique et Internet à la population du Centre-Sud. Des sessions d'initiation de trois heures ont lieu au 2700, rue de Rouen, Montréal. L'ordinathèque de l'organisme est disponible du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h. Inscription et rends. : 514 525-1508.

GROUPES D'ENTRAIDE

>>> Projet Genèse organise une rencontre d'information sur la Zone de libre-échange des Amériques, aujourd'hui le 28 avril à 19 h, au 4735, chemin Côte-Sainte-Catherine, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 738-2036.

>>> L'Association de l'ouest de l'île pour les handicapés intellectuels tient une rencontre d'information pour les parents d'enfants ayant une incapacité intellectuelle, le mardi 29 avril à 19 h (au 111, rue Donegani, Pointe-Claire). Rens. : 450 694-7090.

mentées pour des groupes de visiteurs adultes et des groupes scolaires. Formation offerte. Rens. : 514 842-3351, Centre d'action bénévole de Montréal.

FEMMES

>>> Retour sur le marché du travail. La Compagnie F entrepreneurship pour femmes offre une formation d'une durée de 13 semaines pour vérifier le potentiel entrepreneurial et préciser un projet professionnel. Séances d'information les mardi 29 avril et jeudi 1er mai. Réservation : 514 381-7333.

>>> Le Centre des femmes de Montréal offre une rencontre d'information sur le thème *Les Droits des usagers du réseau de la santé et des services sociaux*, le mercredi 30 avril à 13 h, au 3585, rue Saint-Urbain. Entrée libre. Réservation : 514 842-4780.

>>> Cours de baladi. La Maison de

Bowling à Columbine, film documentaire de Michael Moore, aujourd'hui le 28 avril à 19 h 30, au 1248, rue Bernard. Enquête sur les causes de la violence et dénonciation de la vente libre des armes à feu aux USA. Avec sous-titres français. Coût : 5 \$, 4 \$. Rens. : 514 495-6271.

>>> Hommage à Charles Mingus. Le bar l'Escogriffe présente un spectacle avec Normand Guilbeault, contrebasse, et son groupe, le mercredi 30 avril à 22 h 30, au 4467, rue Saint-Denis, Montréal. Entrée : 7,50 \$. Rens. : 514 842-7244.

>>> L'Univers de Gustav Mahler, tel est le thème d'une conférence de Claudio Ricignuolo, le jeudi 1er mai à 18 h 30, Orchestre Métropolitain, hôtel Crown Plaza, 505, rue Sherbrooke Est, bureau 202, Montréal. Coût : 12 \$. Réservation nécessaire : 514 385-5015.

>>> Le Marché francophone de la poésie se tient les vendredi 2 et sa-

à Terrebonne. Coût : 5 \$. Rens. : 450 964-0818.

>>> Les nouveautés florales. La Société d'horticulture et d'écologie de Laval tient une causerie animée par Lise Goudreau, sur *Les nouveautés de fleurs pour 2003*, le jeudi 1er mai à 19 h, pavillon Bois Papineau, local 106 (3235, boul. Saint-Martin Est, Laval). Coût : 3 \$. Rens. : 450 662-4343.

BAZARS

>>> Carrefour des Petits Soleils, du lundi 28 avril au jeudi 1er mai de 9 h 30 à 15 h, le vendredi 2 mai de 9 h 30 à 12 h, et le samedi 3 mai de 10 h à 14 h, au 5115, rue Rivard, Montréal. Rens. : 514 270-5471.

>>> Paroisse Sainte-Odile, les jeudi 1er et vendredi 2 mai de 19 h à 21 h 30, et samedi 3 mai de 10 h à 14 h, au 12 025, rue Dépatie, Montréal. Rens. : 514 334-1260.

>>> Paroisse Saint-Gilbert, les jeudi 1er mai de 13 h à 20 h, vendredi 2 mai de 11 h à 20 h, et samedi 3 mai de 11 h à 16 h, au 5420, rue Angevin, Montréal. Rens. : 514 725-3649.

>>> Paroisse Marie-Reine-des-Coeurs, les jeudi 1er et vendredi 2 mai de 14 h à 21 h, et samedi 3 mai de 10 h à 16 h, au 5905, rue Turanne, Montréal. Rens. : 514 259-3786.

>>> Paroisse Sainte-Jeanne-d'Arc, les jeudi 1er et vendredi 2 mai de 13 h à 20 h, au 2351, rue Chambly, Montréal. Rens. : 514 521-5102.

>>> La Coop Olier, les vendredi 2 mai de 10 h à 18 h, samedi 3 et dimanche 4 mai de 10 h à 17 h, au 2320, av. du Mont-Royal Est, Montréal. Rens. : 514 525-1829.

>>> Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, les vendredi 2 mai de 13 h à 20 h, samedi 3 et dimanche 4 mai de 9 h à 16 h, au 800, rue du Rosaire, Montréal. Rens. : 514 272-8265.

>>> Paroisse Saint-Charles, les vendredi 2 mai de 12 h à 21 h, et samedi 3 mai de 9 h à 16 h, au 2115, rue Centre / métro Charlevoix. Rens. : 514 932-5335.

>>> La Maison des Amis, les vendredi 2 mai de 17 h à 21 h, et samedi 3 mai de 11 h à 17 h, au 4395, av. Papineau, Montréal. Rens. : 514 527-1344.

>>> L'Église Unie Mont-Bruno, les vendredi 2 mai de 17 h 30 à 20 h, et samedi 3 mai de 10 h à 14 h, au 25, av. Lakeview, Saint-Bruno. Rens. : 450 653-2312.

>>> CHSLD-CLSC Bordeaux-Cartierville, les samedi 3 mai de 10 h à 16 h, et dimanche 4 mai de 10 h à 16 h, au 11 844, av. Bois-de-Boulogne, Montréal. Rens. : 514 331-2288, poste 3005.

>>> Paroisse Saint-François-de-Sales, le samedi 3 mai de 8 h 30 à 16 h, 1545, boul. Jacques-Cartier Est, à Longueuil. Rens. : 450 468-4015.

>>> Paroisse Saint-Joseph-de-Bordeaux, le samedi 3 mai de 10 h à 16 h, 1616, rue Viel, Montréal. Rens. : 514 334-1734.

HORTICULTURE

>>> Jardins d'ombre. Le comité d'embellissement de l'arrondissement Verdun présente une conférence de Jean-Claude Vigor, le mardi 29 avril à 19 h, au 4555, rue de Verdun. Entrée libre. Rens. : 514 765-7150.

>>> L'éclairage au jardin. La Société d'horticulture du Grand Valleyfield présente une conférence avec Clément Pagé, sur l'éclairage au jardin, le mardi 29 avril à 19 h 30, à la salle des Mooses, 67, rue Académie, Salaberry de Valleyfield. Coût : 5 \$. Rens. : 450 373-8454.

>>> Arbres et arbustes. La Société d'horticulture environnementale des villes de l'Île Perrot offre une conférence par Larry Hodgson, sur les arbres et arbustes pour petits terrains, le mercredi 30 avril à 19 h, au centre communautaire, 150, boul. Perrot, Île-Perrot. Gratuit. Rens. : 514 453-1751, poste 2.

>>> Nouvelles variétés d'annuelles. La bibliothèque de Saint-Léonard offre une conférence donnée par Chantale De Menezes, sur les premiers de la saison, le mercredi 30 avril à 19 h 30 (au 8420, boul. Lacordaire). Entrée libre. Rens. : 514 328-8400.

>>> Les plantes printanières. Le Club d'ornithologie de la région des Moulins présente une conférence avec Michel Bertrand, sur les plantes des sous-bois, le mercredi 30 avril à 19 h 30, école des Trois-Saisons, 1658, boul. des Seigneurs,



Photo ROBERT NADON, La Presse

Les petits bricoleurs

La Maison à Petits Pas offre un atelier pour permettre aux jeunes enfants et à leurs parents de s'amuser ensemble. Autour de jeux et d'histoire, les tout petits acquièrent dextérité et sens de la création ; les parents de leur côté sont bien contents de pouvoir passer de joyeux moments à participer aux inventions picturales et sculpturales de leurs enfants. Voir à la section Cours et ateliers.

>>> La dépression chez les jeunes. L'Accolade Châteauguay présente une conférence sur la dépression et les troubles suicidaires chez les jeunes, donnée par Michèle Lambin, le mardi 29 avril à 19 h 30, au centre hospitalier Anna-Laberge (200, rue Brisebois, Châteauguay). Entrée libre. Rens. : 450 699-7059.

>>> Le Centre d'animation jeunesse In'Afu organise un souper spaghetti familial bénéfice, le samedi 3 mai de 18 h 30 à minuit, à la Cabane à sucre des sportifs, 203, rang Montcalm, Saint-Esprit de Montcalm. Présence de Sylvain Girard des Alouettes de Montréal. Coût : 15 \$, 10 \$. Rens. : 450 839-3283.

BÉNÉVOLAT

>>> Le Centre de prévention des agressions de Montréal recherche des bénévoles pour sa levée de fonds annuelle. Le Centre offre un programme de prévention des agressions envers les enfants, et des cours d'autodéfense pour femmes et adolescentes. Rens. : 514 284-1212.

>>> Le Centre d'écoute Le Foyer, organisme oeuvrant en santé mentale, recherche des bénévoles disponibles de jour ou de soir pour faire de l'écoute téléphonique. Une formation est offerte gratuitement. Rens. : 514 493-1335.

>>> Diapason Jeunesse à Laval recherche des bénévoles pour accompagner des jeunes dans le cadre de leurs études (français, mathématiques ou anglais). Les mardis en soirée et les mercredis en fin d'après-midi. Rens. : 450 668-8839.

>>> L'Association d'entraide Ville-Marie recherche des bénévoles pour aider les membres de l'entourage de personnes en phase terminale de cancer. Disponibilité demandée : six heures par semaine. Formation offerte. Rens. : 514 272-7200, poste 226.

>>> Guides recherchés. un musée d'histoire, situé près du métro Sherbrooke, recherche des bénévoles afin d'animer des visites com-

la famille de Sainte-Anne-des-Plaines offre des cours de baladi (danse du ventre), les mercredis à 19 h et les samedis à 13 h, au 238, rue Beaupré. Coût : 10 \$/ cours d'une heure. Inscription nécessaire : 450 478-6537.

>>> Exposition. Le Centre d'éducation et d'action des femmes présente l'exposition *Le Pouvoir que j'ai* ou la politique mise en images, au 2422, boul. de Maisonneuve Est / métro Papineau. Entrée libre. Rens. : 514 524-3901.

>>> Inform'Elle offre de l'information juridique gratuite par téléphone, du lundi au vendredi de 9h à 16h30, sur les successions, la pension alimentaire, le divorce ou la séparation, la médiation familiale, l'union libre, etc. Rens. : 450 443-8221, 1 877 443-8221.

SANTÉ

>>> Syndrome de l'intestin irritable. L'Association des maladies gastro-intestinales fonctionnelles présente une conférence du Dr Ghislain Devroede, *Du cœur des entrailles : ce que les maux de ventre disent de notre passé*. Le mardi 29 avril à 19 h, pavillon Édouard-Asselin, hôpital Saint-Luc, 1112, rue Sanguinet, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 890-8303.

>>> Le diabète. L'association des diabétiques du Nord de Montréal présente une conférence avec la Dre Caroline Gosselin, *Maigrir pour la vie lorsqu'on est diabétique*, le mardi 29 avril à 19 h 30, auditorium Émilie-Gamelin, hôpital du Sacré-Cœur (5400, boul. Gouin Ouest, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 338-2222, poste 2220.

>>> La fatigue. La maison Gilda Radner Montréal présente une conférence de France Hudon, sur le thème *La fatigue, un symptôme bien fatigant*, le mercredi 30 avril à 19 h, au 1929, boul. de Maisonneuve Ouest, Montréal. Entrée libre. Réservation nécessaire : 514 937-3636.

CULTURE

>>> Le Théâtre Outremont présente